

# Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

# L 273

Izdevums  
latviešu valodā

## Tiesību akti

48. sējums  
2005. gada 19. oktobris

Saturs	I Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta	
	Komisijas Regula (EK) Nr. 1699/2005 (2005. gada 18. oktobris), ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenuatsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem .....	1
	★ <b>Komisijas Regula (EK) Nr. 1700/2005 (2005. gada 18. oktobris) par pastāvīga konkursa izsludināšanu Slovākijas intervences aģentūras rīcībā esošās kukurūzas tālākai pārdošanai Kopienas tirgū .....</b>	<b>3</b>
	★ <b>Komisijas Regula (EK) Nr. 1701/2005 (2005. gada 18. oktobris), ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 795/2004, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus par to, kā īstenot vienreizējo maksājumu shēmu, kura paredzēta Padomes Regulā (EK) Nr. 1782/2003, ar ko izveido kopīgus tiešā atbalsta shēmu noteikumus saskaņā ar kopējo lauksaimniecības politiku un izveido dažas atbalsta shēmas lauksaimniekiem .....</b>	<b>6</b>
	Komisijas Regula (EK) Nr. 1702/2005 (2005. gada 18. oktobris), ar kuru noteiktas eksporta kompensācijas atbilstoši sistēmām A1 un B augļu un dārzeņu nozarē (tomāti, apelsīni, citroni, galda vīnogas un āboli) .....	9
	Komisijas Regula (EK) Nr. 1703/2005 (2005. gada 18. oktobris), ar ko nosaka tās eksporta kompensācijas augļu un dārzeņu pārstrādes produktu nozarē, kuras neattiecas uz kompensācijām par pievienoto cukuru (īslaicīgai glabāšanai konservēti ķirši, mizoti tomāti, konservēti ķirši, sagatavoti lazdu rieksti, dažas apelsīnu sulas) .....	12
	Komisijas Regula (EK) Nr. 1704/2005 (2005. gada 18. oktobris), ar ko nosaka, kādā mērā var pieņemt ieviešanas atļauju pieteikumus, kuri iesniegti 2005. gada septembrī attiecībā uz dažiem produktiem no cūkgaļas atbilstīgi režīmam, kas paredzēts nolīgumos, kurus Kopiena noslēgusi ar Bulgāriju un Rumāniju .....	14
	Komisijas Regula (EK) Nr. 1705/2005 (2005. gada 18. oktobris), ar ko nosaka neattīrītas kokvilnas cenu pasaules tirgū .....	16
	★ <b>Komisijas Direktīva 2005/67/EK (2005. gada 18. oktobris), ar ko groza Padomes Direktīvas 86/298/EEK I un II pielikumu, Padomes Direktīvas 87/402/EEK I un II pielikumu un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2003/37/EK I, II un III pielikumu attiecībā uz lauksaimniecības vai mežsaimniecības traktoru tipa apstiprinājumu, lai tos attiecīgi pielāgotu <sup>(1)</sup> .....</b>	<b>17</b>

<sup>(1)</sup> Dokuments attiecas uz EEZ

(Turpinājums nākamajā lapā)

**Komisija**

2005/726/EK:

- ★ **Komisijas Lēmums (2005. gada 17. oktobris), ar ko izdara grozījumus Lēmumā 2005/464/EK par mājputnu un savvaļas putnu gripas apsekošanas programmām, kas jāīsteno dalībvalstīm (izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 3960)** ..... 21
- 

*Tiesību akti, kas pieņemti saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību VI sadaļu*

- ★ **Padomes Lēmums 2005/727/TI (2005. gada 12. oktobris), ar ko nosaka datumu dažu noteikumu piemērošanai, kas paredzēti Lēmumā 2005/211/TI par dažu jaunu Šengenas Informācijas sistēmas funkciju ieviešanu, tostarp attiecībā uz terorisma apkarošanu** ..... 25
- ★ **Padomes Lēmums 2005/728/TI (2005. gada 12. oktobris), ar ko nosaka datumu dažu noteikumu piemērošanai, kas paredzēti Regulā (EK) Nr. 871/2004 par dažu jaunu Šengenas Informācijas sistēmas funkciju ieviešanu, tostarp attiecībā uz terorisma apkarošanu** ..... 26

## I

(Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta)

**KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1699/2005**

(2005. gada 18. oktobris),

**ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenuatsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 3223/94 par sīki izstrādātiem augļu un dārzeņu ieviešanas režīma izpildes noteikumiem<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 4. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 3223/94, piemērojot Urugvajai kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta ieviešanas vērtības pielikumā precizētajiem produktu ievedumiem no trešām valstīm un periodiem.

- (2) Piemērojot iepriekš minētos kritērijus, standarta ieviešanas vērtības nosakāmas līmeņos, kas norādīti šīs regulas pielikumā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Standarta ieviešanas vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 3223/94 4. pantā, ir tādas, kā norādīts tabulā, kas pievienota pielikumā.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 19. oktobrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 18. oktobrī

Komisijas vārdā —  
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors  
J. M. SILVA RODRÍGUEZ

<sup>(1)</sup> OV L 337, 24.12.1994., 66. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 386/2005 (OV L 62, 9.3.2005., 3. lpp.).

## PIELIKUMS

**Komisijas 2005. gada 18. oktobra Regulai, ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem**

(EUR/100 kg)		
KN kods	Trešās valsts kods <sup>(1)</sup>	Standarta ieviešanas vērtība
0702 00 00	052	45,3
	204	40,1
	999	42,7
0707 00 05	052	96,4
	999	96,4
0709 90 70	052	90,5
	999	90,5
0805 50 10	052	76,6
	388	60,9
	524	55,3
	528	67,6
	999	65,1
0806 10 10	052	89,1
	400	200,0
	508	210,4
	624	178,2
	999	169,4
0808 10 80	388	80,2
	400	118,7
	404	91,3
	512	43,0
	528	45,5
	720	48,5
	800	172,7
	804	82,9
999	85,4	
0808 20 50	052	93,1
	388	57,0
	720	55,8
	999	68,6

<sup>(1)</sup> Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 750/2005 (OV L 126, 19.5.2005., 12. lpp.). Kods "999" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

**KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1700/2005****(2005. gada 18. oktobris)****par pastāvīga konkursa izsludināšanu Slovērijas intervences aģentūras rīcībā esošās kukurūzas tālākai pārdošanai Kopienas tirgū**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

(6) Slovērijas intervences aģentūras paziņojumā Komisijai piedāvājumu iesniedzējiem jāpaliek anonīmiem.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

(7) Lai modernizētu pārvaldību, Komisijas pieprasītie dati jānosūta pa elektronisko pastu.

ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembra Regulu (EK) Nr. 1784/2003 par labības tirgus kopīgo organizāciju<sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 6. pantu,

(8) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Graudaugu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

tā kā:

**1. pants**

(1) Komisijas 1993. gada 28. jūlija Regulā (EEK) Nr. 2131/93, ar ko paredz kārtību un nosacījumus, ar kādiem tiek pārdota intervences aģentūru pārziņā esošā labība<sup>(2)</sup>, konkrēti noteikts, ka intervences aģentūru rīcībā esošā labība ir jāpārdod konkursa kārtībā par cenām, kas nerada tirgus traucējumus.

Slovērijas intervences aģentūra izsludina pastāvīgo konkursu tās rīcībā esošo 98 625 tonnu kukurūzas pārdošanai Kopienas iekšējā tirgū.

**2. pants**

(2) Ņemot vērā nelabvēlīgus laika apstākļu Iberijas pussalā, kukurūzas cenas Kopienas tirgū ir salīdzinoši augstas un rada grūtības lopkopjiem un lopbarības ražotājiem lopbarības iegādē par konkurējošām cenām.

Šīs regulas 1. pantā paredzētās pārdošanas kārtība noteikta Regulā (EEK) Nr. 2131/93.

Tomēr, atkāpjoties no minētās regulas:

(3) Slovērijas rīcībā ir intervences kukurūzas krājumi, kas jāizlieto.

a) piedāvājumus izstrādā, pamatojoties uz tās partijas faktisko kvalitāti, uz kuru tie attiecas;

(4) Tādēļ Slovērijas intervences aģentūras rīcībā esošie kukurūzas krājumi jādara pieejami Kopienas labības tirgū.

b) minimālo pārdošanas cenu nosaka tādu, kas nerada traucējumus labības tirgū; katrā ziņā šī cena nevar būt zemāka par attiecīgajā mēnesī spēkā esošo intervences cenu, ieskaitot ikmēneša palielinājumus.

**3. pants**

(5) Ņemot vērā situāciju Kopienas tirgū, ir jāparedz, ka šā konkursa pārvaldību nodrošina Komisija. Bez tam jāparedz piešķiršanas koeficients piedāvājumiem, kuros noteiktā pārdošanas cena ir viszemākā.

Atkāpjoties no Regulas (EEK) Nr. 2131/93 13. panta 4. punkta, piedāvājuma nodrošinājums ir EUR 10 par tonnu.

**4. pants**

<sup>(1)</sup> OV L 270, 21.10.2003., 78. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1154/2005 (OV L 187, 19.7.2005., 11. lpp.).

<sup>(2)</sup> OV L 191, 31.7.1993., 76. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 749/2005 (OV L 126, 19.5.2005., 10. lpp.).

1. Piedāvājumu iesniegšanas termiņš pirmajai konkursa daļai beidzas 2005. gada 26. oktobrī pulksten 15:00 (pēc Briseles laika).

Piedāvājumu iesniegšanas termiņš nākamajām konkursa daļām beidzas attiecīgās nedēļas trešdienā pulksten 15:00 (pēc Briseles laika), izņemot to nedēļu trešdienas, kurās konkurss nenotiks – 2005. gada 2. novembrī, 2005. gada 28. decembrī, 2006. gada 12. aprīlī un 2006. gada 24. maijā.

Piedāvājumu iesniegšanas termiņš pēdējai konkursa daļai beidzas 2006. gada 28. jūnijā pulksten 15:00 (pēc Briseles laika).

2. Piedāvājumi jāiesniedz Slovērijas intervences aģentūrai, kuras adrese ir šāda:

*Pôdohospodárska platobná agentúra  
oddelenie obilnín a škrobu  
Dobrovičova 12  
SK-815 26 Bratislava  
tālr.: 421-2-58243271  
fakss: 421-2-58243362.*

#### 5. pants

Slovērijas intervences aģentūra vēlākais divu stundu laikā pēc piedāvājumu iesniegšanas termiņa beigām paziņo Komisijai par saņemtajiem piedāvājumiem. Šo paziņojumu nosūta elektroniski atbilstīgi pielikumā norādītajam paraugam.

#### 6. pants

Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1784/2003 25. panta 2. punktā izklāstīto procedūru Komisija nosaka minimālo pārdošanas cenu vai nolēm nepieņemt saņemtos piedāvājumus. Ja piedāvājumus iesniedz par to pašu partiju un par kopējo daudzumu, kas pārsniedz pieejamo, katrai partijai var noteikt atsevišķu cenu.

Ja piedāvājumos ir noteikta minimālā pārdošanas cena, Komisija, nosakot minimālo pārdošanas cenu, piedāvātajiem daudzumiem var noteikt sadales koeficientu.

#### 7. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 18. oktobrī

*Komisijas vārdā —  
Komisijas locekle  
Mariann FISCHER BOEL*

## PIELIKUMS

Pastāvīgais konkurss Slovākijas intervences aģentūras rīcībā esošo 98 625 tonnu kukurūzas tālākai pārdošanai

Veidlapa (\*)

(Regula (EK) Nr. 1700/2005)

1	2	3	4
Piedāvājuma iesniedzēja kārtas numurs	Partijas kārtas numurs	Daudzums (t)	Piedāvātā cena (EUR/t)
1.			
2.			
3.			
utt.			

(\*) Iesniegt Lauksaimniecības ģenerāldirektorāta D2 daļai.

## KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1701/2005

(2005. gada 18. oktobris),

ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 795/2004, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus par to, kā īstenot vienreizējo maksājumu shēmu, kura paredzēta Padomes Regulā (EK) Nr. 1782/2003, ar ko izveido kopīgus tiešā atbalsta shēmu noteikumus saskaņā ar kopējo lauksaimniecības politiku un izveido dažas atbalsta shēmas lauksaimniekiem

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

(EK) Nr. 1782/2003 88. pantā minēto enerģijas kultūru atbalsta shēmu.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembra Regulu (EK) Nr. 1782/2003, ar ko izveido kopīgus tiešā atbalsta shēmu noteikumus saskaņā ar kopējo lauksaimniecības politiku un izveido dažas atbalsta shēmas lauksaimniekiem un groza Regulas (EEK) Nr. 2019/93, (EK) Nr. 1452/2001, (EK) Nr. 1453/2001, (EK) Nr. 1454/2001, (EK) Nr. 1868/94, (EK) Nr. 1251/1999, (EK) Nr. 1254/1999, (EK) Nr. 1673/2000, (EEK) Nr. 2358/71 un (EK) Nr. 2529/2001<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 145. panta c), d) un f) punktu,

tā kā:

(1) Ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 795/2004<sup>(2)</sup> ir ieviesti īstenošanas noteikumi vienreizējo maksājumu shēmai no 2005. gada. Minētās shēmas administratīvā un praktiskā īstenošanas pieredze valsts līmenī rāda, ka dažos jautājumos ir vajadzīgi sīkāki noteikumi un citos jautājumos ir jāpaskaidro un jāpielāgo pašreizējie noteikumi.

(2) Jo īpaši ir lietderīgi noskaidrot "ilggadīgo kultūru" un "daudzgadīgo kultūru" definīcijas piemērošanu saistībā ar piemaksas piešķiršanas nosacījumiem attiecībā uz vienreizēju maksājumu shēmu, ja atmatu zemi izmanto izejvielu ražošanai, kā tas noteikts Komisijas 2004. gada 29. oktobra Regulas (EK) Nr. 1973/2004 16. nodaļā, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus, kā piemērot Padomes Regulu (EK) Nr. 1782/2003 par minētās regulas IV un IV a sadaļā paredzētās atbalsta shēmas un atmatu zemes izmantošanu izejvielu ražošanai<sup>(3)</sup> un saistībā ar Regulas

(3) Iepriekšējā laukaugu sistēmā, kas bija paredzēta Padomes 1999. gada 17. maija Regulā (EK) Nr. 1251/1999, ar kuru izveido atbalsta sistēmu dažu laukaugu audzētājiem<sup>(4)</sup>, atmatu zeme, kura bija apsēta ar izejvielu ražošanai paredzētām ilggadīgām kultūrām vai zeme, kas apsēta ar daudzgadīgām kultūrām, varēja pretendēt uz platību maksājumiem. Ar Regulas (EK) Nr. 1782/2003 54. panta 2. punktu tiesības uz piemaksu attiecināmas tikai uz tām platībām, kuras nebija apsētas ar ilggadīgiem laukaugiem 2003. gada pieteikumu pieņemšanas laikā, tomēr, ņemot vērā minētās regulas 53. pantu, ar to netiek atņemtas tiesības uz maksājumu par šīm izejvielu ražošanai izmantotajām ilggadīgo laukaugu platībām, jo minētajām platībām atskaites periodā piešķīra tiešos maksājumus. Tādēļ ir lietderīgi lauksaimniekiem, kuri 2003. gadā, ņemot vērā īpašo atmatām vai daudzgadīgām kultūrām paredzēto sistēmu, audzēja šādus laukaugus, atļaut izmantot attiecīgo zemi, lai noteiktu regulas 53. pantā minētās tiesības atstāt zemi atmatā un izmantot noteiktās tiesības uz atmatu.

(4) Turklāt, ja Regulas (EK) Nr. 1782/2003 59. pantā minētajā reģionālajā paraugā atskaites perioda gads maksājumu tiesību noteikšanai ir pirmais shēmas piemērošanas gads, kā tas paredzēts Regulas (EK) Nr. 795/2004 38. panta 1. punktā, ir lietderīgi precizēt, ka atmatu zeme, kas ir apsēta ar ilggadīgām kultūrām, ko izmanto Regulas (EK) Nr. 1782/2003 55. panta b) apakšpunktā minētajiem mērķiem, un zeme, kas apsēta ar ilggadīgām kultūrām, par kurām arī ir pieprasīts minētās regulas 88. pantā paredzētais atbalsts enerģijas kultūrām, būtu jāuzskata par tiesīgu uz maksājumu noteikšanu un izmantošanu.

(5) Turklāt ir jāprecizē, kādas kultūras ir atļautas atmatu zemē un kādas kultūras ir atļautas enerģijas mērķiem zemē, par kuru ir pieprasīts vienreizējais maksājums. Tādēļ ir lietderīgi paredzēt iespēju izmantot tiesības uz maksājumu atbilstīgi atbalsta piešķiršanas nosacījumiem, kas noteikti ilggadīgo kultūru platībām, kuras izmanto izejvielu ražošanai, kā noteikts Regulas (EK) Nr. 1973/2004 16. nodaļā, un augkopības kultūrām, ko izmanto enerģijas produktu ražošanai atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1782/2003 88. pantā paredzētajai shēmai.

<sup>(1)</sup> OV L 270, 21.10.2003., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 118/2005 (OV L 24, 27.1.2005., 15. lpp.).

<sup>(2)</sup> OV L 141, 30.4.2004., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1085/2005 (OV L 177, 9.7.2005., 27. lpp.).

<sup>(3)</sup> OV L 345, 20.11.2004., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1044/2005 (OV L 172, 5.7.2005., 76. lpp.).

<sup>(4)</sup> OV L 160, 26.6.1999., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1782/2003.



- (6) Tādēļ ir attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 795/2004.
- (7) Tā kā Regulu (EK) Nr. 795/2004 piemēro no 2005. gada 1. janvāra, ir lietderīgi paredzēt, ka šo regulu piemēro no tā paša datuma ar atpakaļejošu datumu un atļauj lauksaimniekam, kuru skar 2005. gada pieteikums, grozīt savu vienoto pieteikumu.
- (8) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Tiešo maksājumu pārvaldības komitejas atzinumu,

“3.b pants

### Tiesības uz atbalstu

1. Regulas (EK) Nr. 1782/2003 44. panta 2. punktā šādas platības uzskata par tiesīgām uz maksājumu noteikšanu un izmantošanu:

- a) platības, kas laikposmā starp 2004. gada 30. aprīli un 2005. gada 10. martu apstādītas ar pamežu ar īsu augseku (KN kods ex 0602 90 41), *Miscanthus sinensis* (KN kods ex 0602 90 51) vai *Phalaris arundacea* (parastais miežubrālis);

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

### 1. pants

Regulu (EK) Nr. 795/2004 groza šādi:

- 1) Regulas 2. panta c) un d) punktu aizstāj ar šādu tekstu:

“c) “ilggadīgās kultūras” ir nerotācijas kultūras, izņemot pastāvīgās ganības, kas atrodas uz attiecīgās zemes piecus gadus vai ilgāk un kas atkārtoti dod ražu, tostarp stādaudzētavas, kā definēts Komisijas Lēmuma 2000/115/EK (\*) I pielikuma G/05 punktā, un pamežs ar īsu augseku (KN kods ex 0602 90 41), izņemot daudzgadīgās kultūras un šādu daudzgadīgu kultūru stādaudzētavas.

d) “daudzgadīgas kultūras” ir šādu produktu kultūras un šādu daudzgadīgu kultūru stādaudzētavas:

KN kods	
0709 10 00	Artišoki
0709 20 00	Sparģeļi
0709 90 90	Rabarberi
0810 20	Avenes, kazenes, zīdkoka ogas un kazeņavenes
0810 30	Upenes, baltās vai sarkanās jāņogas un ērkšķogas
0810 40	Dzērvenes, mellenes un citas melleņu ( <i>Vaccinium</i> ) ģints ogas

(\*) OV L 38, 12.2.2000., 1. lpp.”

- 2) Regulā iekļauj šādu 3.b. pantu:

- b) platības, kas līdz 2004. gada 30. aprīlim apstādītas ar pamežu ar īsu augseku (KN kods ex 0602 90 41), *Miscanthus sinensis* (KN kods ex 0602 90 51) vai *Phalaris arundacea* (parastais miežubrālis), un laikposmā starp 2004. gada 30. aprīli un 2005. gada 10. martu ir nomātas vai nopirkas, lai pieteiktos uz vienreizējo maksājumu shēmu.

2. Regulas (EK) Nr. 1782/2003 51. panta izpratnē atmatu zemi, kas apsēta ar ilggadīgām kultūrām, ko izmanto minētās regulas 55. panta b) apakšpunktā minētajiem mērķiem, un zemi, kas apsēta ar ilggadīgām kultūrām un kas arī pretendē uz minētās regulas 88. pantā paredzēto palīdzību par enerģijas augiem, arī uzskata par platībām, kuras drīkst atstāt atmatā un par kurām var pretendēt uz maksājumu.

3. Regulas (EK) Nr. 1782/2003 54. panta 2. punkta izpratnē atmatu zemi, kas bija apsēta ar ilggadīgām kultūrām, lai izmantotu Padomes Regulas (EK) Nr. 1251/1999 (\*) 6. panta 3. punktā minētajiem mērķiem un par kuru piešķīra šīs regulas 2. panta 2. punktā minēto platību maksājumu par 2003. gadu, uzskata par zemi, par kuru ir tiesības pretendēt uz atbalstu, izmantojot tiesības atstāt zemi atmatā atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1782/2003 53. pantam.

4. Neskarot Regulas (EK) Nr. 1782/2003 51. pantu, minētās regulas 54. panta 2. punkta izpratnē zemi, kas bija apsēta ar daudzgadīgām kultūrām laikā, kas bija noteikts, lai pieteiktos uz 2003. gada platību maksājumiem, uzskata par zemi, par kuru ir tiesības pretendēt uz atbalstu atbilstīgi minētās regulas 53. pantam.

5. Neskarot Regulas (EK) Nr. 1782/2003 60. pantu, ja dalībvalsts izmanto šīs regulas 59. pantā minēto iespēju:

- a) Regulas (EK) Nr. 1782/2003 63. panta 2. punkta izpratnē atmatu zemi, kas bija apsēta ar ilggadīgām kultūrām, lai izmantotu Regulas (EK) Nr. 1251/1999 6. panta 3. punktā minētajiem mērķiem un par kuru piešķīra šīs regulas 2. panta 2. punktā minēto platību maksājumu par 2003. gadu, uzskata par zemi, par kuru ir tiesības pretendēt uz atbalstu par atmatā atstātu zemi;
- b) Regulas (EK) Nr. 1782/2003 63. panta 2. punkta izpratnē, zemi, kas apsēta ar ilggadīgām kultūrām, ko izmanto Regulas (EK) Nr. 1782/2003 55. panta b) punktā minētajiem mērķiem, uzskata par zemi, par kuru ir tiesības pretendēt uz atbalstu par atmatā atstātu zemi;
- c) Regulas (EK) Nr. 1782/2003 59. panta 4. punkta izpratnē, zemi, kas apsēta ar ilggadīgām kultūrām un par kuru ir pieprasīts arī Regulas (EK) Nr. 1782/2003 88. pantā paredzētais atbalsts par enerģijas augiem, uzskata par zemi, par kuru ir tiesības pretendēt uz atbalstu;
- d) Regulas (EK) Nr. 1782/2003 59. panta 4. punkta izpratnē zemi, kas apsēta ar daudzgadīgām kultūrām, uzskata par zemi, par kuru ir tiesības pretendēt uz atbalstu.
6. Lauksaimnieki, kurus 2005. gadā skāra šā panta 2. līdz 5. punkta piemērošana, četru nedēļu laikā no 2005. gada 19. oktobra vai attiecīgās dalībvalsts noteiktā dienā, var mainīt savu vienreizējā maksājuma pieprasījumu.

(\*) OV L 160, 26.6.1999., 1. lpp.”.

3) Regulas 48.a pantu groza šādi:

- 1) Minētā panta 4. punktu aizstāj ar šādu tekstu:

“Ikvienu atsauci uz Regulas (EK) Nr. 1782/2003 58. un 59. pantu vai 58. panta 1. punktu un 59. panta

1. punktu šīs Regulas 3.b pantā un 6. un 7. nodaļā uzskata par atsauci uz Regulas (EK) Nr. 1782/2003 71.e pantu”.

- 2) Minētā panta 6. punktu aizstāj ar šādu tekstu:

“Ikvienu atsauci uz Regulas (EK) Nr. 1782/2003 60. pantu šīs Regulas 3.b pantā, 8. panta 2. punktā, 9. panta 1. punkta e) apakšpunktā, 41. pantā un 50.a pantā uzskata par atsauci uz Regulas (EK) Nr. 1782/2003 71.g pantu”.

- 3) Minētā panta 7. punktu aizstāj ar šādu tekstu:

“Ikvienu atsauci uz Regulas (EK) Nr. 1782/2003 63. panta 2. punktu šīs Regulas 39., 43. un 48.b pantā uzskata par atsauci uz Regulas (EK) Nr. 1782/2003 71.j panta 2. punktu”.

- 4) Minētā panta 8. punktu aizstāj ar šādu tekstu:

“3.a, 3.b panta 1., 3. un 4. apakšpunktu, 7., 10., 12. līdz 17., 27., 28., 30., 31., 31.a., 40., 42., 45., 46. un 49. pantu nepiemēro”.

- 5) Iekļauj šādu jaunu 10. punktu:

“Ikvienu atsauci uz Regulas (EK) Nr. 1782/2003 59. panta 4. punktu šīs Regulas 3.b pantā uzskata par atsauci uz Regulas (EK) 1782/2003 71.f panta 2. punktu”.

2. pants

Šī regula stājas spēkā tās publicēšanas dienā Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2005. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 18. oktobrī

Komisijas vārdā —  
Komisijas locekle  
Mariann FISCHER BOEL

## KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1702/2005

(2005. gada 18. oktobris),

ar kuru noteiktas eksporta kompensācijas atbilstoši sistēmām A1 un B augļu un dārzeņu nozarē (tomāti, apelsīni, citroni, galda vīnogas un āboli)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

arī tirdzniecības un transporta cenas, kā arī paredzēto izvedumu saimnieciskais aspekts.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

(5) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2200/96 35. panta 5. punktu cenas Kopienas tirgū nosakāmas, ņemot vērā eksportam vislabvēlīgākās cenas.

ņemot vērā Padomes 1996. gada 28. oktobra Regulu (EK) Nr. 2200/96 par augļu un dārzeņu tirgus kopējo organizāciju<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 35. panta 3. punkta trešo daļu,

(6) Sakarā ar situāciju starptautiskajā tirdzniecībā vai īpašajām prasībām atsevišķos tirgos iespējams, ka attiecībā uz kādu konkrētu produktu kompensācija ir jādiferencē pēc šā produkta galamērķa.

tā kā:

(1) Komisijas Regulā (EK) Nr. 1961/2001<sup>(2)</sup> noteikti sīki izstrādāti noteikumi par eksporta kompensāciju piemērošanu augļu un dārzeņu nozarē.

(7) Tomāti, apelsīni, citroni, galda vīnogas un āboli, uz ko attiecināmas Kopienas tirdzniecības standartu kategorijas Ekstra, I un II, pašreiz var tikt izvesti saimnieciski nozīmīgos daudzumos.

(2) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2200/96 35. panta 1. punktu, ciktāl tas ir vajadzīgs, lai nodrošinātu saimnieciski nozīmīgus izvedumus, attiecībā uz produktiem, ko izved Kopienā, var noteikt eksporta kompensācijas, ņemot vērā limitus, kas izriet no līgumiem, kas noslēgti saskaņā ar Līguma 300. pantu.

(8) Lai nodrošinātu pieejamo resursu pēc iespējas efektīvāku izmantojumu un ņemot vērā Kopienas izvedumu struktūru, eksporta kompensācijas nosakāmas pēc sistēmām A1 un B.

(3) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2200/96 35. panta 2. punktu ir jāgādā par to, lai neizjauktu tirdzniecības plūsmas, kas, pateicoties kompensāciju režīmam, izveidojušās iepriekš. Šā iemesla dēļ, kā arī sakarā ar to, ka augļu un dārzeņu izvedumiem ir sezonas raksturs, ir jānosaka katram produktam paredzētie daudzumi, pamatojoties uz lauksaimniecības produktu nomenklatūru attiecībā uz eksporta kompensācijām, kas izveidota ar Komisijas Regulu (EEK) Nr. 3846/87<sup>(3)</sup>. Šie daudzumi būtu jāsadala, jo īpaši ņemot vērā to, ka attiecīgajiem produktiem raksturīgi vairāk vai mazāk bojāties.

(9) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augļu un dārzeņu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

## 1. pants

1. Attiecībā uz sistēmu A1 kompensācijas likme, kompensācijas pieteikšanas periods un attiecīgajiem produktiem paredzētie daudzumi noteikti pielikumā. Attiecībā uz sistēmu B orientējošās kompensācijas likmes, atļauju pieteikumu iesniegšanas laikposms un attiecīgajiem produktiem paredzētie daudzumi noteikti pielikumā.

(4) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2200/96 35. panta 4. punktu kompensācijas nosakāmas, ņemot vērā, pirmkārt, augļu un dārzeņu cenu pašreizējo situāciju Kopienas tirgū un attīstības perspektīvas un pieejamos krājumus un, otrkārt, cenas, ko izmanto starptautiskajā tirdzniecībā. Jāņem vērā

2. Saskaņā ar pārtikas atbalstu izdotās atļaujas, kas paredzētas Komisijas Regulas (EK) Nr. 1291/2000<sup>(4)</sup> 16. pantā, neattiecinā uz daudzumiem, kas paredzēti šīs regulas pielikumā.

## 2. pants

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 9. novembrī.

(1) OV L 297, 21.11.1996., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 47/2003 (OV L 7, 11.1.2003., 64. lpp.).

(2) OV L 268, 9.10.2001., 8. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 386/2005 (OV L 62, 9.3.2005., 3. lpp.).

(3) OV L 366, 24.12.1987., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 558/2005 (OV L 94, 13.4.2005., 22. lpp.).

(4) OV L 152, 24.6.2000., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1741/2004 (OV L 311, 8.10.2004., 17. lpp.).

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 18. oktobrī

*Komisijas vārdā —*  
*Komisijas locekle*  
Mariann FISCHER BOEL

---

## PIELIKUMS

**Komisijas 2005. gada 18. oktobra regulai, ar ko nosaka eksporta kompensācijas augļu un dārzeņu nozarē (tomāti, apelsīni, citroni, galda vīnogas un āboli)**

Produkta kods <sup>(1)</sup>	Galamērķis <sup>(2)</sup>	Sistēma A1 Kompensācijas pieprasīšanas periods: 9.11.2005.–9.1.2006.		Sistēma B Atļauju pieteikumu iesniegšanas periods: 16.11.2005.–16.1.2006.	
		Kompensācijas likme (EUR/t tīrsvara)	Paredzētie daudzumi (t)	Orientējošā kompensācijas likme (EUR/t tīrsvara)	Paredzētie daudzumi (t)
0702 00 00 9100	F08	30		30	5 072
0805 10 20 9100	A00	38		38	54 862
0805 50 10 9100	A00	60		60	13 048
0806 10 10 9100	A00	22		22	5 125
0808 10 80 9100	F04, F09	35		35	30 091

<sup>(1)</sup> Produktu kodi definēti Komisijas Regulā (EEK) Nr. 3846/87 (OV L 366, 24.12.1987., 1. lpp.).

<sup>(2)</sup> A sērijas galamērķu kodi definēti Regulas (EEK) Nr. 3846/87 II pielikumā.

Skaitliskie galamērķu kodi definēti Komisijas Regulā (EK) Nr. 2081/2003 (OV L 313, 28.11.2003., 11. lpp.).

Pārējie galamērķi definēti šādi:

F03: Visi galamērķi, izņemot Šveici.

F04: Šrilanka, Honkonga, Singapūra, Malaizija, Indonēzija, Taizeme, Taivāna, Papua-Jaungvineja, Laosa, Kambodža, Vjetnama, Urugvaja, Paragvaja, Argentīna, Meksika, Kostarika un Japāna.

F08: Visi galamērķi, izņemot Bulgāriju.

F09: Šādi galamērķi:

- Norvēģija, Islande, Grenlande, Farēru salas, Rumānija, Albānija, Bosnija un Hercegovina, Horvātija, Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika, Serbija un Melnkalne (tajā skaitā Kosova, kā noteikts Apvienoto Nācija Drošības padomes 1999. gada 10. jūnija Rezolūcijā 1244), Armēnija, Azerbaidžāna, Baltkrievija, Gruzija, Kazahstāna, Kirgizstāna, Moldāvija, Krievija, Tadžikistāna, Turkmēnija, Uzbekistāna, Ukraina, Saūda Arābija, Bahreina, Katara, Omāna, Apvienotie Arābu Emirāti (Abū Dabī, Dubaija, Sārdža, Ajmana, Ummalkavaina, Rāselheima un Fudžaira), Kuveita, Jemena, Sīrija, Irāna, Jordānija, Bolīvija, Brazīlija, Venecuēla, Peru, Panama, Ekvadora un Kolumbija,
- Āfrikas valstis un teritorijas, izņemot Dienvidāfriku,
- galamērķi, kas paredzēti Komisijas Regulas (EK) Nr. 800/1999 36. pantā (OV L 102, 17.4.1999., 11. lpp.).

## KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1703/2005

(2005. gada 18. oktobris),

ar ko nosaka tās eksporta kompensācijas augļu un dārzeņu pārstrādes produktu nozarē, kuras neattiecas uz kompensācijām par pievienoto cukuru (īslaicīgai glabāšanai konservēti ķirši, mizoti tomāti, konservēti ķirši, sagatavoti lazdu rieksti, dažas apelsīnu sulas)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

otras puses. Tāpat arī jāņem vērā tirdzniecības un transporta izmaksas, kā arī paredzētā eksporta ekonomiskie aspekti.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1996. gada 28. oktobra Regulu (EK) Nr. 2201/96 par augļu un dārzeņu tirgus kopējo organizāciju <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 16. panta 3. punkta trešo ievilkumu,

(5) Atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 2201/96 17. panta 3. punktam Kopienas tirgus cenas ir noteiktas, ņemot vērā eksportam vislabvēlīgākās cenas.

tā kā:

(6) Ņemot vērā stāvokli starptautiskajā tirdzniecībā un konkrētas prasības atsevišķos tirgos, var rasties nepieciešamība diferencēt kompensācijas par konkrētu produktu atkarībā no šā produkta eksporta galamērķa.

(1) Komisijas Regula (EK) Nr. 1429/95 <sup>(2)</sup> noteica sīki izstrādātus noteikumus par eksporta kompensāciju piemērošanu augļu un dārzeņu pārstrādes produktu nozarē, izņemot kompensācijas par pievienoto cukuru.

(7) Īslaicīgai glabāšanai konservētu ķiršu, mizotu tomātu, konservētu ķiršu, sagatavotu lazdu riekstu, dažu apelsīnu sulu eksportu faktiski var veikt saimnieciski nozīmīgos apjomos.

(2) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2201/96 16. panta 1. punktu, ciktāl tas ir vajadzīgs, lai varētu veikt saimnieciski nozīmīgu eksportu, par 1. panta 2. punkta a) apakšpunktā minētajiem produktiem var piešķirt eksporta kompensācijas, ņemot vērā ierobežojumus, kas izriet no nolīgumiem, kuri noslēgti saskaņā ar Līguma 300. pantu. Regulas (EK) Nr. 2201/96 18. panta 4. punkts paredz, ka tad, ja kompensācija par cukuru, kas pievienots 1. panta 2. punkta b) apakšpunktā minētajiem produktiem, nav pietiekama, lai šos produktus varētu eksportēt, piemēro kompensāciju, kas noteikta saskaņā ar minētās regulas 17. pantu.

(8) Tāpēc jānosaka kompensācijas likmes un paredzētie daudzumi.

(3) Atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 2201/96 16. panta 2. punktam jāraugās, lai netiktu traucētas tirdzniecības plūsmas, kas radušās iepriekšējo kompensāciju sistēmā. Šā iemesla dēļ katram produktam jānosaka paredzētie daudzumi attiecībā uz eksporta kompensācijām, kas noteiktas Komisijas Regulā (EEK) Nr. 3846/87 <sup>(3)</sup>, pamatojoties uz lauksaimniecības produktu nomenklatūru.

(9) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augļu un dārzeņu pārstrādes produktu komitejas viedokli,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

## 1. pants

(4) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2201/96 17. panta 2. punktu, kompensācijas ir jānosaka, ņemot vērā esošo stāvokli un attīstības perspektīvas – augļu un dārzeņu pārstrādes produktu cenas un pieejamību Kopienas tirgū, no vienas puses, un starptautiskā tirgus cenas, no

1. Eksporta kompensācijas likmes augļu un dārzeņu pārstrādes produktu nozarē, pieteikumu iesniegšanas termiņš, atļauju izsniegšanas termiņš un paredzētie daudzumi ir noteikti pielikumā.

2. Atļaujas, kas izsniegtas saistībā ar Komisijas Regulas (EK) Nr. 1291/2000 <sup>(4)</sup> 16. pantā paredzēto pārtikas atbalstu, nepiemēro daudzumiem, kuri paredzēti šīs regulas pielikumā.

## 2. pants

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 25. oktobrī.

<sup>(1)</sup> OV L 297, 21.11.1996., 29. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 386/2004 (OV L 64, 2.3.2004., 25. lpp.).

<sup>(2)</sup> OV L 141, 24.6.1995., 28. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 498/2004 (OV L 80, 18.3.2004., 20. lpp.).

<sup>(3)</sup> OV L 366, 24.12.1987., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 558/2005 (OV L 94, 13.4.2005., 22. lpp.).

<sup>(4)</sup> OV L 152, 24.6.2000., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1741/2004 (OV L 311, 8.10.2004., 17. lpp.).

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 18. oktobrī

Komisijas vārdā —  
Komisijas locekle  
Mariann FISCHER BOEL

PIELIKUMS

**Komisijas 2005. gada 18. oktobra Regulai, ar ko nosaka tās eksporta kompensācijas augļu un dārzeņu pārstrādes produktu nozarē, kuras neattiecas uz kompensācijām par pievienoto cukuru (īslaicīgai glabāšanai konservēti ķirši, mizoti tomāti, konservēti ķirši, sagatavoti lazdu rieksti, dažas apelsīnu sulas)**

Atļauju pieteikumu iesniegšanas termiņš: no 2005. gada 25. oktobra līdz 2006. gada 23. februārim.

Atļauju izsniegšanas termiņš: no 2005. gada novembra līdz 2006. gada februārim.

Produkta kods <sup>(1)</sup>	Galamērķa kods <sup>(2)</sup>	Kompensācijas likme (EUR/t tīrsvara)	Paredzētie daudzumi (t)
0812 10 00 9100	F06	50	2 853
2002 10 10 9100	F10	45	42 477
2006 00 31 9000 2006 00 99 9100	F06	153	293
2008 19 19 9100 2008 19 99 9100	A00	59	344
2009 11 99 9110 2009 12 00 9111 2009 19 98 9112	A00	5	300
2009 11 99 9150 2009 19 98 9150	A00	29	301

<sup>(1)</sup> Produktu kodi ir noteikti Komisijas Regulā (EEK) Nr. 3846/87 (OV L 366, 24.12.1987., 1. lpp.).

<sup>(2)</sup> "A" sērijas galamērķu kodi ir noteikti Regulas (EEK) Nr. 3846/87 II pielikumā.

Galamērķu ciparu kodi ir noteikti Komisijas Regulā (EK) Nr. 2081/2003 (OV L 313, 28.11.2003., 11. lpp.).

Pārējie galamērķi ir noteikti šādi:

F06 visi galamērķi, izņemot Ziemeļameriku.

F10 visi galamērķi, izņemot ASV un Bulgāriju.

**KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1704/2005****(2005. gada 18. oktobris),****ar ko nosaka, kādā mērā var pieņemt ievēšanas atļauju pieteikumus, kuri iesniegti 2005. gada septembrī attiecībā uz dažiem produktiem no cūkgaļas atbilstīgi režīmam, kas paredzēts nolīgumos, kurus Kopiena noslēgusi ar Bulgāriju un Rumāniju**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Komisijas 1997. gada 29. septembra Regulu (EK) Nr. 1898/97 par tā režīma piemērošanas noteikumiem cūkgaļas nozarē, kas paredzēts Eiropas līgumos ar Bulgāriju, Čehijas Republiku, Polijas Republiku, Rumāniju, Slovākiju un Ungārijas Republiku <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tā 4. panta 5. punktu,

tā kā:

- (1) Ievēšanas atļauju pieteikumi, kas iesniegti laikposmam par 2005. gada ceturto ceturksni, ir par daudzumiem, kas ir vienādi ar pieejamo daudzumu vai mazāki par to, līdz ar to tos var pieņemt pilnībā.
- (2) Jānosaka pārpalikums, ko pievieno nākošajam periodam pieejamajam daudzumam.
- (3) Jāpievērš operatoru uzmanība, ka apliecības var izmantot tikai ar tiem produktiem, kas atbilst visām spēkā esošajām Kopienas veterinārajām prasībām,

*1. pants*

1. Ievēšanas atļauju pieteikumus laikposmam no 2005. gada 1. oktobra līdz 31. decembrim, kas iesniegti atbilstīgi Regulai (EK) Nr. 1898/97, pieņem, kā norādīts I pielikumā.
2. Laikposmā no 2006. gada 1. janvāra līdz 31. martam ievēšanas atļauju pieteikumus atbilstīgi Regulai (EK) Nr. 1898/97 var iesniegt par kopējiem daudzumiem, kas norādīti II pielikumā.
3. Šīs atļaujas var izmantot tikai tiem produktiem, kas atbilst visām spēkā esošajām Kopienas veterinārajām prasībām.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 19. oktobrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 18. oktobrī

*Komisijas vārdā —**lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors*

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

<sup>(1)</sup> OV L 267, 30.9.1997., 58. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1467/2003 (OV L 210, 28.8.2003., 11. lpp.).



## I PIELIKUMS

Grupa	Ievešanas atļauju pieteikumu, kas iesniegti laikposmam no 2005. gada 1. oktobra līdz 31. decembrim, pieņemšanas procentuālais daudzums
B1	—
15	—
16	—
17	—

## II PIELIKUMS

Grupa	Kopējais daudzums, kas pieejams laikposmā no 2006. gada 1. janvāra līdz 31. martam
B1	3 000,0
15	843,8
16	1 593,8
17	11 718,8

(t)

**KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1705/2005**  
**(2005. gada 18. oktobris),**  
**ar ko nosaka neattīrītas kokvilnas cenu pasaules tirgū**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā 4. protokolu par kokvilnu, kas ir pievienots Grieķijas pievienošanās aktam, kura jaunākie grozījumi ir izdarīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1050/2001 <sup>(1)</sup>,

ņemot vērā Padomes 2001. gada 22. maija Regulu (EK) Nr. 1051/2001 par palīdzību kokvilnas ražošanai <sup>(2)</sup>, un jo īpaši tās 4. pantu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1051/2001 4. pantu neattīrītas kokvilnas cenu pasaules tirgū nosaka periodiski, atbilstīgi pasaules tirgū reģistrētajām attīrītās kokvilnas cenām un ņemot vērā vēsturisko attiecību starp neattīrītās kokvilnas reģistrēto cenu un attīrītās kokvilnas aprēķināto cenu. Šo vēsturisko attiecību nosaka 2. panta 2. punkts Komisijas 2001. gada 2. augusta Regulā (EK) Nr. 1591/2001 <sup>(3)</sup>, ar ko grozījumus kokvilnas atbalsta shēmas piemērošanā. Gadījumos, kad cenu pasaules tirgū nav iespējams noteikt šādi, cenu nosaka, pamatojoties uz pēdējo noteikto cenu.
- (2) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1051/2001 5. pantu neattīrītās kokvilnas cenu pasaules tirgū nosaka ražojumam ar

noteiktām īpašībām un ņemot vērā visizdevīgākos piedāvājumus un kotācijas pasaules tirgū no tā, ko uzskata par raksturīgu reālajām tirgus tendencēm. Šādā nolūkā ir jāaprēķina vienā vai vairākās Eiropas biržās reģistrētais vidējais piedāvājums un kotācija produktam, kas ir piegādāts CIF Kopienas ostā un nāk no dažādām piegādātājvalstīm, kuras uzskata par svarīgākajām starptautiskajā tirdzniecībā. Tomēr ir paredzēta iespēja mainīt kritērijus attīrītās kokvilnas cenas noteikšanai pasaules tirgū, lai atspoguļotu atšķirības, ko rada piegādātā ražojuma kvalitāte un attiecīgie piedāvājumi un kotācijas. Šī iespēja ir izklāstīta Regulas (EK) Nr. 1591/2001 3. panta 2. punktā.

- (3) Iepriekšminēto kritēriju pielietošana ļauj noteikt neattīrītās kokvilnas cenu pasaules tirgū atbilstīgi zemāk norādītajam līmenim,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Regulas (EK) Nr. 1051/2001 4. pantā minētās neattīrītās kokvilnas cena pasaules tirgū tiek noteikta 22,439 EUR/100 kg.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 19. oktobrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 18. oktobrī

Komisijas vārdā —  
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors  
J. M. SILVA RODRÍGUEZ

<sup>(1)</sup> OV L 148, 1.6.2001., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 148, 1.6.2001., 3. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 210, 3.8.2001., 10. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1486/2002 (OV L 223, 20.8.2002., 3. lpp.).

## KOMISIJAS DIREKTĪVA 2005/67/EK

(2005. gada 18. oktobris),

ar ko groza Padomes Direktīvas 86/298/EEK I un II pielikumu, Padomes Direktīvas 87/402/EEK I un II pielikumu un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2003/37/EK I, II un III pielikumu attiecībā uz lauksaimniecības vai mežsaimniecības traktoru tipa apstiprinājumu, lai tos attiecīgi pielāgotu

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1986. gada 26. maija Direktīvu 86/298/EEK par aizmugurē piemontētām aizsardzības apgāšanās aizsargkonstrukcijām šauras riteņu bāzes lauksaimniecības un mežsaimniecības riteņtraktoriem<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 12. pantu,

ņemot vērā Padomes 1987. gada 25. jūnija Direktīvu 87/402/EEK par šauras riteņu bāzes lauksaimniecības un mežsaimniecības riteņtraktoru apgāšanās aizsargkonstrukcijām, kas piestiprinātas vadītāja sēdekļa priekšā<sup>(2)</sup>, un jo īpaši tās 11. pantu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 26. maija Direktīvu 2003/37/EK, kas attiecas uz tipa apstiprinājumu lauksaimniecības vai mežsaimniecības traktoriem, to piekabēm un maināmām velkamām mašīnām kopā ar to sistēmām, detaļām un atsevišķām tehniskām vienībām un ar ko atceļ Padomes Direktīvu 74/150/EEK<sup>(3)</sup>, un jo īpaši tās 19. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktu,

tā kā:

(1) Ar Direktīvu 2003/37/EK ievieša drošības jostu stiprinājumu uzstādīšanu kā jaunu prasību visa lauksaimniecības vai mežsaimniecības transportlīdzekļa tipa apstiprinājumam saskaņā ar Padomes 1975. gada 18. decembra Direktīvu 76/115/EEK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz mehānisko transportlīdzekļu drošības jostu stiprinājumiem<sup>(4)</sup>. Tā kā Direktīva 76/115/EEK attiecas uz dažādu kategoriju nelauksaimniecības mehānisko transportlīdzekļu tipa apstiprinājumu, jāprecizē, kuras minētās direktīvas prasības jāpiemēro konkrētiem lauksaimniecības vai mežsaimniecības traktoriem.

<sup>(1)</sup> OV L 186, 8.7.1986., 26. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar 2003. gada Pievienošanās aktu.

<sup>(2)</sup> OV L 220, 8.8.1987., 1. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar 2003. gada Pievienošanās aktu.

<sup>(3)</sup> OV L 171, 9.7.2003., 1. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Direktīvu 2005/13/EK (OV L 55, 1.3.2005., 35. lpp.).

<sup>(4)</sup> OV L 24, 30.1.1976., 6. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Direktīvu 96/38/EK (OV L 187, 26.1.1996., 95. lpp.).

(2) Direktīvas 76/115/EEK I pielikuma I papildinājumā noteiktās prasības N<sub>3</sub> kategorijas transportlīdzekļu uz priekšu vēršiem vidējiem sēdekļiem ir piemērotas traktoriem, kuru maksimālais projektētais ātrums ir 40 km/h vai mazāks.

(3) ESAO padome 2005. gada 29. martā apstiprināja Lēmumu K(2005) 1, kas nosaka jaunas versijas lauksaimniecības un mežsaimniecības traktoru testos lietotajiem ESAO kodiem.

(4) Ir lietderīgi attiecīgi pielāgot ESAO kodu norādes Direktīvās 2003/37/EK, 86/298/EEK un 87/402/EEK, ņemot vērā ESAO padomes Lēmumu K(2005) 1.

(5) Tādēļ attiecīgi jāgroza Direktīvas 86/298/EEK, 87/402/EEK un 2003/37/EK.

(6) Šajā direktīvā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar tās komitejas atzinumu, kas izveidota atbilstoši Direktīvas 2003/37/EK 20. panta 1. punktam,

IR PIENĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

## 1. pants

Direktīvas 2003/37/EK I, II un III pielikumu groza saskaņā ar šīs direktīvas I pielikumu.

## 2. pants

Direktīvas 86/298/EEK I un II pielikumu groza saskaņā ar šīs direktīvas II pielikumu.

## 3. pants

Direktīvas 87/402/EEK I un II pielikumu groza saskaņā ar šīs direktīvas III pielikumu.

## 4. pants

1. Dalībvalstīs stājas spēkā normatīvie un administratīvie akti, kas vajadzīgi, lai izpildītu šīs direktīvas prasības vēlākais līdz 2005. gada 31. decembrim. Tās nekavējoties dara Komisijai zināmus minēto tiesību aktus un nosūta minēto tiesību aktu un šīs direktīvas korelācijas tabulu.

Kad dalībvalstis pieņem šos tiesību aktus, tajos ietver atsauci uz šo direktīvu vai arī šādu atsauci pievieno to oficiālajai publikācijai. Dalībvalstis nosaka, kā izdarīt šādas atsauces.

2. Dalībvalstis dara zināmus Komisijai savu tiesību aktu galvenos noteikumus, ko tās pieņem jomā, uz kuru attiecas šī direktīva.

## 5. pants

Šī direktīva stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

## 6. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Briselē, 2005. gada 18. oktobrī

*Komisijas vārdā —  
priekšsēdētāja vietnieks*  
Günter VERHEUGEN

## I PIELIKUMS

Direktīvas 2003/37/EK I, II un III pielikumu groza šādi.

- 1) Direktīvas I pielikuma 4. daļas 3.6.1. punktā vārdus "ESAO kods 1 vai 2" aizstāj ar "ESAO kods 2".
- 2) Direktīvas II pielikumu groza šādi:
  - a) B nodaļas I daļas 26.1. rindā vārdus "Drošības jostu stiprinājuma punkti" aizstāj ar "Drošības jostu stiprinājumi" <sup>(3)</sup>.

<sup>(3)</sup> T1, T2, T3, C1, C2 un C3 kategorijas traktoriem minimālais jostas stiprinājumu skaits ir divi, kā tas N<sub>3</sub> kategorijas transportlīdzekļu uz priekšu vēršiem vidējiem sēdekļiem noteikts Direktīvas 76/115/EEK I pielikuma I papildinājumā. Šīm traktoru kategorijām testa laikā jāpieliek slodze, kas N<sub>3</sub> kategorijas transportlīdzekļiem noteikta minētās direktīvas I pielikuma 5.4.3. un 5.4.4. punktā."

- b) B nodaļas II.C daļu aizstāj ar šādu:

"II.C daļa

**Atbilstība standartizētajiem ESAO kodiem**

Testa biļetenus (pabeigtus), kas atbilst turpmāk norādītajiem ESAO kodiem, drīkst izmantot testa ziņojumu vietā, kas sagatavoti, ievērojot attiecīgās atsevišķās direktīvas.

Numurs, kas norādīts I daļas tabulā (atsevišķas direktīvas)		Priekšmets	ESAO kodi (*)
10.1.	77/536/EEK	Oficiālie lauksaimniecības vai mežsaimniecības traktoru aizsargkonstrukciju testi (dinamiskā testēšana)	Kods 3
26.1.	76/115/EEK		
16.1.	79/622/EEK	Oficiālie lauksaimniecības vai mežsaimniecības traktoru apgāšanās drošības konstrukciju testi (statiskais tests)	Kods 4
26.1.	76/115/EEK		
19.1.	86/298/EEK	Oficiālie lauksaimniecības vai mežsaimniecības šauras riteņu bāzes riteņtraktoru aizmugurē montētu aizsargkonstrukciju testi	Kods 7
26.1.	76/115/EEK		
21.1.	87/402/EEK	Oficiālie lauksaimniecības vai mežsaimniecības šauras riteņu bāzes riteņtraktoru priekšā montētu aizsargkonstrukciju testi	Kods 6
26.1.	76/115/EEK		
	SD (**)	Oficiālie lauksaimniecības vai mežsaimniecības kāpurķēžu traktoru aizsargkonstrukciju testi	Kods 8
26.1.	76/115/EEK		

(\*) Testa biļeteniem jāatbilst ESAO Lēmumam K(2005) 1. Attiecībā uz drošības jostu stiprinājumiem testa biļetenus var atzīt par līdzvērtīgiem tikai tad, ja minētie stiprinājumi ir pārbaudīti.

Pamatojoties uz Lēmumu K(2005) 59, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu K(2003) 252, testa ziņojumus, kas atbilst kodiem, var pieņemt arī pārejas periodā, kas ilgst vienu gadu, sākot no Lēmuma K(2005) 1 publicēšanas dienas ESAO timeklā vietnē, t.i., līdz 2006. gada 21. aprīlim.

(\*\*) SD: iekļaujami atsevišķā direktīvā."

- 3) Direktīvas III pielikuma I.A daļas 3.6.1. punktā vārdus "ESAO kods 1 vai 2" aizstāj ar "ESAO kods 2".

*II PIELIKUMS*

Direktīvas 86/298/EEK I un II pielikumu groza šādi.

1) Direktīvas I pielikuma 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Piemēro ESAO 2005. gada 29. marta Lēmuma K(2005) 1 koda 7 1. punktā noteiktās definīcijas un prasības, izņemot 1.1. punktu.”

2) Direktīvas II pielikumu aizstāj ar šādu tekstu:

*“II PIELIKUMS*

**Tehniskās prasības**

Lauksaimniecības un mežsaimniecības šauras riteņu bāzes riteņtraktoru aizmugurē montētu apgāšanās aizsargkonstrukciju EK tipa apstiprinājumam piemēro tehniskās prasības, kas noteiktas ESAO 2005. gada 29. marta Lēmuma K(2005) 1 koda 7 3. punktā, izņemot 3.1.4. punktu (“Testa ziņojumi”), 3.4. punktu (“Nelielas izmaiņas”), 3.5. punktu (“Marķējums”) un 3.6. punktu (“Drošības jostu stiprinājumu efektivitāte”).”

*III PIELIKUMS*

Direktīvas 87/402/EEK I un II pielikumu groza šādi.

1) Direktīvas I pielikuma 1. punktu aizstāj ar šādu:

“Piemēro ESAO 2005. gada 29. marta Lēmuma K(2005) 1 koda 6 1. punktā noteiktās definīcijas un prasības, izņemot 1.1. punktu.”;

2) Direktīvas II pielikumu aizstāj ar šādu tekstu:

*“II PIELIKUMS*

**TEHNISKĀS PRASĪBAS**

Lauksaimniecības un mežsaimniecības šauras riteņu bāzes riteņtraktoru vadītāja sēdekļa priekšā piestiprinātu apgāšanās aizsargkonstrukciju EK tipa apstiprinājumam piemēro tehniskās prasības, kas noteiktas ESAO 2005. gada 29. marta Lēmuma K(2005) 1 koda 6 3. punktā, izņemot 3.2.4. punktu (“Testa ziņojumi”), 3.5. punktu (“Nelielas izmaiņas”), 3.6. punktu (“Marķējums”) un 3.7. punktu (“Drošības jostu stiprinājumu efektivitāte”).”.

## II

(Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta)

## KOMISIJA

## KOMISIJAS LĒMUMS

(2005. gada 17. oktobris),

ar ko izdara grozījumus Lēmumā 2005/464/EK par mājputnu un savvaļas putnu gripas apsekošanas programmām, kas jāīsteno dalībvalstīm

(izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 3960)

(2005/726/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1990. gada 26. jūnija Lēmumu 90/424/EEK par izdevumiem veterinārijas jomā <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tā 20. pantu,

tā kā:

- (1) Ar Lēmumu 90/424/EEK ir paredzēta Kopienas finanšu iemaksa tehnisko un zinātnisko pasākumu veikšanai, kas vajadzīgi, lai izstrādātu Kopienas tiesību aktus veterinārijas jomā un pilnveidotu veterināro izglītību vai apmācību.
- (2) Dzīvnieku veselības un labturības zinātniskā komiteja 2000. gada 27. jūnija ziņojumā ieteica veikt mājputnu un savvaļas putnu gripas apsekojumus, lai jo īpaši noteiktu putnu gripas vīrusa H5 un H7 paveidu izplatību.
- (3) Padomes 1992. gada 19. maija Direktīvā 92/40/EEK, ar ko ievieš pasākumus putnu gripas kontrolei <sup>(2)</sup>, ir noteikti

<sup>(1)</sup> OV L 224, 18.8.1990., 19. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2003/99/EK (OV L 325, 12.12.2003., 31. lpp.).

<sup>(2)</sup> OV L 167, 22.6.1992., 1. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar 2003. gada Pievienošanās aktu.

kontroles pasākumi, kas jārealizē putnu gripas uzliesmojuma gadījumā. Tomēr tajā nav paredzēta regulāra mājputnu un savvaļas putnu apsekošana attiecībā uz šo slimību.

- (4) Komisijas 2005. gada 21. jūnija Lēmumā 2005/464/EK par mājputnu un savvaļas putnu gripas apsekošanām, kas jāīsteno dalībvalstīm <sup>(3)</sup>, ir paredzētas 2005. gadā īstenojamās mājputnu un savvaļas putnu gripas apsekošanas, kuras jāveic atbilstīgi Komisijas apstiprinātiem apsekošanas plāniem. Šajās apsekošanās ir jāizmeklē mājputnu inficēšanās, kā rezultātā var tikt pārskatīti spēkā esošie tiesību akti un papildinātas zināšanas par iespējamiem draudiem dzīvniekiem un cilvēkiem no savvaļas vides. Šajā lēmumā ir paredzēts, ka līdz 2005. gada 30. jūnijam dalībvalstis iesniedz Komisijai apstiprināšanai savas programmas par šo apsekojumu veikšanu saskaņā ar lēmuma pielikumā izklāstītajām vadlīnijām.

- (5) Dalībvalstis šīs programmas ir iesniegušas līdz 2005. gada 30. jūnijam. Tomēr, ņemot vērā jaunākos faktus par situāciju putnu gripas attīstībā Āzijā un jo īpaši attiecībā uz gājputnu novērošanu, 2005. gada 25. augustā un 2005. gada 6. septembrī notikušajās ekspertu grupas sanāsmēs secināja, ka ir lietderīgi uzlabot savvaļas putnu uzraudzību, ņemot vērā pašreizējās zināšanas par putnu sugu migrācijas ceļiem, kuri sākas Centrālajā un Rietumāzijā, kā arī pastiprināt jau 2005./2006. gadam plānotās novērošanas programmas, palielinot paraugu ņemšanas skaitu no šajos ceļos migrējošiem ūdensputniem, kuri varētu radīt slimības izplatīšanās risku.

<sup>(3)</sup> OV L 164, 24.6.2005., 52. lpp.

- (6) Saskaņā ar šiem secinājumiem dalībvalstis ir veikušas izmaiņas savās programmās un šos grozījumus nosūtījušas Komisijai apstiprināšanai. Lai šīs grozītās programmas apstiprinātu un savlaicīgi pieņemtu lēmumu par Kopienas finanšu iemaksu, ir jāizdara grozījumi programmu iesniegšanas termiņā, Lēmuma 2005/464/EK pielikumā noteiktajā finansējamo testu sarakstā un nosacījumos.
- (7) Tādēļ ir attiecīgi jāgroza Lēmums 2005/464/EK.
- (8) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

Lēmumu 2005/464/EK groza šādi:

- 1) Lēmuma 1. pantā "2005. gada 30. jūnijs" aizstāj ar "2005. gada 13. septembris";

- 2) Lēmuma 3. pantu papildina ar šādu e) punktu:

"e) PQR tests: EUR 10 par testu.";

- 3) Pielikuma D daļu aizstāj ar šā lēmuma pielikuma D daļu;

- 4) Pielikumā iekļauj F daļu.

*2. pants*

Lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2005. gada 17. oktobrī

*Komisijas vārdā —*

*Komisijas loceklis*

Markos KYPRIANOU



## PIELIKUMS

Lēmuma 2005/464/EK pielikumu groza šādi:

1. Pielikuma D daļu aizstāj ar šādu tekstu:

“D. SAVVAĻAS PUTNU APSEKOŠANA ATTIECĪBĀ UZ PUTNU GRIPU

Tajās dalībvalstīs, kur tiks novēroti arī savvaļas putni, jāņem vērā turpmāk norādītās vadlīnijas.

D.1. *Apsekojuma plāns un īstenošana*

1. Būs vajadzīga sadarbība ar putnu aizsardzības/novērošanas iestādēm un gredzenošanas centriem. Piemērotos gadījumos paraugu ņemšanu veiks šo grupu/centru personāls vai mednieki.

2. Dzīvu vai nomedītu putnu aktīvas novērošanas mērķis ir:

a) augstākam riskam pakļautas savvaļas putnu sugu populācijas identificēšana, ņemot vērā:

i) izcelsmi un migrācijas ceļus;

ii) savvaļas putnu skaitu Kopienā, kā arī

iii) saskares iespējamību ar mājputniem;

b) riska teritoriju identificēšana, ņemot vērā:

i) augstu dažādu sugu gājputnu koncentrēšanās pakāpi, jo īpaši to sugu, kuras uzskaitītas F daļā;

ii) mājputnu fermu tuvumu, kā arī

iii) izvietojumu attiecībā uz migrācijas ceļiem.

Paraugu ņemšanā jāņem vērā migrācijas sezonālie aspekti, kuri var atšķirties dažādās dalībvalstīs, kā arī pielikuma F daļā norādītās putnu sugas.

3. Pasīvai atrasto beigto savvaļas putnu novērošanai galvenokārt jābūt vērībai uz virsnormas mirstības vai ievērojamu slimību uzliesmojumu gadījumiem:

a) attiecībā uz F daļā iekļautajām putnu sugām un citām savvaļas putnu sugām, kuras ar tām dzīvo saskarē; kā arī

b) 2. punkta b) apakšpunkta i) daļā minētajās teritorijās.

Par papildu faktoru apsvērumiem tiks uzskatīta vairāku sugu mirstība vienā teritorijā.

D.2. *Paraugu ņemšanas procedūra*

1. Virusoloģiskai pārbaudei ņem kloākas nokasījumus. Turklāt veiksmīgākos rezultātus rudenī varētu iegūt no “pirmā gada” putniem, kā arī teritorijā dzīvojošām sugām ar augstām saslimstības iespējām un saskares iespējām ar mājputniem (piemēram, meža pīlēm).

2. Papildus kloākas nokasījumiem vai fekālijām vīrusa izolēšanas un molekulārās noteikšanas testam (PQR) ņem arī to savvaļas putnu audu paraugus (jo īpaši smadzeņu, sirds, plaušu, nieru un zarnu), kas atrasti beigti vai ir nošauti. Molekulāro noteikšanu veic tikai tādās laboratorijās, kuras var garantēt kvalitātes nodrošināšanu un kurās izmanto Kopienas references laboratorijās (CRL) atzītās putnu gripas pētniecības metodes.
3. Paraugus ņem no savvaļā dzīvojošiem dažādu sugu putniem. Galvenokārt ņem paraugus no ūdensputniem un bridējputniem.
4. No slazdos noķertiem, nomedītiem vai tikko mirušiem savvaļas putniem ņem fekālijas saturošus nokasījumus vai uzmanīgi savāc svaigas fekālijas.
5. Ir pieļaujams apvienot līdz pieciem vienas sugas paraugiem, kas vienā laikā savākti tajā pašā teritorijā. Īpaša uzmanība jāvelta paraugu uzglabāšanai un transportēšanai. Ja 48 stundu laikā nav garantēts ātrs transports līdz laboratorijai (nodrošinot temperatūru 4 °C), paraugus uzglabā sausajā ledū, lai vēlāk tos transportētu – 70 °C temperatūrā.”

2. Pievieno šādu F daļu:

“F. SAVVAĻAS PUTNU SUGU SARAKSTS, KURAS PAKĻAUTAS AUGSTĀKAM SASLIMSTĪBAS RISKAM AR PUTNU GRIPU (\*)

	Nosaukums latīņu valodā	Nosaukums angļu valodā	Nosaukums latviešu valodā
1.	<i>Anser albifrons</i>	<i>White-fronted Goose</i>	Baltpieres zoss
2.	<i>Anser fabalis</i>	<i>Bean Goose</i>	Sējas zoss
3.	<i>Anas platyrhynchos</i>	<i>Mallard</i>	Meža pīle
4.	<i>Anas strepera</i>	<i>Gadwal</i>	Pelēkā pīle
5.	<i>Anas acuta</i>	<i>Northern Pintail</i>	Garkaklis
6.	<i>Anas clypeata</i>	<i>Northern Shoveler</i>	Platknābis
7.	<i>Anas Penelope</i>	<i>Eurasian Wigeon</i>	Baltvēderis
8.	<i>Anas crecca</i>	<i>Common teal</i>	Krīklis
9.	<i>Anas querquedula</i>	<i>Garganey</i>	Priekšķe
10.	<i>Aythya ferina</i>	<i>Common Pochard</i>	Brūnkaklis
11.	<i>Aythya fuligula</i>	<i>Tufted Duck</i>	Cekulpīle
12.	<i>Vanellus vanellus</i>	<i>Northern Lapwing</i>	Ķīvīte
13.	<i>Philomachus pugnax</i>	<i>Ruff</i>	Gugatnis
14.	<i>Larus ridibundus</i>	<i>Black-headed Gull</i>	Lielais ķīris
15.	<i>Larus canus</i>	<i>Common Gull</i>	Kajaks

(\*) Uz visām Kopienā dabiskā vidē dzīvojošām savvaļas putnu sugām, ieskaitot šīs daļas tabulā norādītās sugas, attiecas aizsardzības režīms, kas noteikts ar Direktīvu 79/409/EEK par savvaļas putnu aizsardzību un tāpēc jebkurā putnu gripas novērošanas gadījumā pilnībā jāievēro šīs direktīvas prasības.”

(Tiesību akti, kas pieņemti saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību VI sadaļu)

## PADOMES LĒMUMS 2005/727/TI

(2005. gada 12. oktobris),

**ar ko nosaka datumu dažu noteikumu piemērošanai, kas paredzēti Lēmumā 2005/211/TI par dažu jaunu Šengenas Informācijas sistēmas funkciju ieviešanu, tostarp attiecībā uz terorisma apkarošanu**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Padomes Lēmumu (EK) 2005/211/TI (2005. gada 24. februāris) par dažu jaunu Šengenas Informācijas sistēmas funkciju ieviešanu, tostarp attiecībā uz terorisma apkarošanu<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tā 2. panta 4. punktu,

tā kā:

- (1) Lēmumā 2005/211/TI norādīts, ka tā 1. panta noteikumus piemēro no dienas, ko nosaka Padome, līdzko ir izpildīti vajadzīgie priekšnosacījumi, un ka Padome var pieņemt lēmumu par dažādu datumu noteikšanu dažādu noteikumu piemērošanai. Šie priekšnosacījumi ir izpildīti attiecībā uz Lēmuma 2005/211/TI 1. panta 10. punktu.
- (2) Ir lietderīgi Padomes Regulas (EK) Nr. 871/2004 (2004. gada 29. aprīlis) par dažu jaunu Šengenas Informācijas sistēmas funkciju ieviešanu, tostarp attiecībā uz terorisma apkarošanu 1. panta 6. punktu<sup>(2)</sup>, kurš ir identisks Lēmuma 2005/211/TI 1. panta 10. punktam, piemērot no tā paša datuma.
- (3) Atsevišķs Padomes lēmums paredz Regulas (EK) Nr. 871/2004 1. panta 6. punkta spēkā stāšanos.

- (4) Attiecībā uz Šveici šis lēmums attīsta Šengenas *acquis* Noliģuma starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā<sup>(3)</sup> nozīmē, kurš attiecas uz jomu, kas minēta Lēmuma Nr. 1999/437/EK<sup>(4)</sup> 1. panta G punktā, to lasot saistībā ar 4. panta 1. punktu Padomes Lēmumos 2004/849/EK<sup>(5)</sup> un 2004/860/EK (2004. gada 25. oktobris)<sup>(6)</sup> par minētā nolīguma parakstīšanu Eiropas Savienības vārdā un Eiropas Kopienas vārdā par dažu šā nolīguma noteikumu provizorisku piemērošanu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

### 1. pants

Lēmuma 2005/211/TI 1. panta 10. punktu piemēro no 2006. gada 1. janvāra.

### 2. pants

Šo lēmumu piemēro no tā pieņemšanas dienas. To publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Luksemburgā, 2005. gada 12. oktobrī

Padomes vārdā —  
priekšsēdētājs  
C. CLARKE

<sup>(1)</sup> OV L 68, 15.3.2005., 44. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 162, 30.4.2004., 29. lpp.

<sup>(3)</sup> Padomes dokuments 13054/04; pieejams: <http://register.consilium.eu.int>

<sup>(4)</sup> OV L 176, 10.7.1999., 31. lpp.

<sup>(5)</sup> OV L 368, 15.12.2004., 26. lpp.

<sup>(6)</sup> OV L 370, 17.12.2004., 78. lpp.

## PADOMES LĒMUMS 2005/728/TI

(2005. gada 12. oktobris),

ar ko nosaka datumu dažu noteikumu piemērošanai, kas paredzēti Regulā (EK) Nr. 871/2004 par dažu jaunu Šengenas Informācijas sistēmas funkciju ieviešanu, tostarp attiecībā uz terorisma apkarošanu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) 871/2004 (2004. gada 29. aprīlis) par dažu jaunu Šengenas Informācijas sistēmas funkciju ieviešanu, tostarp attiecībā uz terorisma apkarošanu <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 2. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 871/2004 ir norādīts, ka tās 1. panta noteikumus piemēro no dienas, ko nosaka Padome, līdzko ir izpildīti vajadzīgie priekšnosacījumi, un ka Padome var pieņemt lēmumu par dažādu datumu noteikšanu dažādu noteikumu piemērošanai. Šie priekšnosacījumi ir izpildīti attiecībā uz Regulas (EK) Nr. 871/2004 1. panta 6. punktu.
- (2) Ir lietderīgi Padomes Lēmuma 2005/211/IT (2005. gada 24. februāris) par dažu jaunu Šengenas Informācijas sistēmas funkciju ieviešanu, tostarp attiecībā uz terorisma apkarošanu 1. panta 10. punktu <sup>(2)</sup>, kurš ir identisks Regulas (EK) Nr. 871/2004 1. panta 6. punktam, piemērot no tā paša datuma.
- (3) Atsevišķs Padomes lēmums paredz Lēmuma 2005/211/TI 1. panta 10. punkta spēkā stāšanos.
- (4) Attiecībā uz Šveici šis lēmums attīsta Šengenas *acquis* Nolīguma starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociē-

šanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā <sup>(3)</sup> nozīmē, kurš attiecas uz jomu, kas minēta Lēmuma Nr. 1999/437/EK <sup>(4)</sup> 1. panta G punktā, to lasot saistībā ar 4. panta 1. punktu Padomes Lēmumos 2004/849/EK <sup>(5)</sup> un 2004/860/EK <sup>(6)</sup> par minētā nolīguma parakstīšanu Eiropas Savienības vārdā un Eiropas Kopienas vārdā un par dažu šā nolīguma noteikumu provizorisksu piemērošanu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

## 1. pants

Regulas (EK) Nr. 871/2004 1. panta 6. punktu piemēro no 2006. gada 1. janvāra.

## 2. pants

Šo lēmumu piemēro no tā pieņemšanas dienas. To publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Luksemburgā, 2005. gada 12. oktobrī.

Padomes vārdā —  
priekšsēdētājs  
C. CLARKE

<sup>(1)</sup> OV L 162, 30.4.2004., 29. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 68, 15.3.2005., 44. lpp.

<sup>(3)</sup> Padomes dokuments Nr. 13054/04; pieejams: <http://register.consilium.eu.int>

<sup>(4)</sup> OV L 176, 10.7.1999., 31. lpp.

<sup>(5)</sup> OV L 368, 15.12.2004., 26. lpp.

<sup>(6)</sup> OV L 370, 17.12.2004., 78. lpp.